

Настоящий документ был переведен на несколько языков только для информационных целей. Оригинал и аутентичный текст документа (на английском языке) находится по адресу: <http://www.icann.org/en/minutes/atrt-recommendation-list-21apr11-en.pdf>

Рекомендация Группы проверки подотчетности и прозрачности (ГППП) (* обозначает «высокий приоритет», присвоенный ГППП)	Предлагаемый комитет
1. Правление должно установить официальный механизм определения коллективного набора навыков, необходимого в Правлении.	Комитет управления Правления (КУП)
1.a. Сопоставительный анализ набора навыков в Правлении и аналогичных корпоративных и иных структурах управления.	Комитет управления Правления (КУП)
1.b. Приведение необходимых навыков в соответствие с уникальной структурой и миссией ICANN через процесс открытых консультаций, включая консультации с организациями поддержки (ОП) и консультативными комитетами (КК).	Комитет управления Правления (КУП)
1.c. Ежегодный пересмотр этих требований с созданием ежегодно официальной отправной точки для каждого состава Комитета по назначениям (NomCom).	Комитет управления Правления (КУП)
1.d. Публикация результатов и требований в составе запросов Комитета по назначениям о выдвижении кандидатов.	Комитет управления Правления (КУП)
2. Правление должно регулярно усиливать и пересматривать программы обучения и приобретения навыков.	Комитет управления Правления (КУП)
3. Правление и Комитет по назначениям должны повысить прозрачность процесса обсуждений и принятия решений в Комитете по назначениям; например, путем разъяснения сроков и критериев в отношении набора навыков до начала процесса и обоснования сделанного выбора после завершения процесса.	Комитет управления Правления (КУП)
4. Правление должно продолжить повышение эффективности своей деятельности и улучшение практических методов работы.	Комитет управления Правления (КУП)
5. Правление должно внедрить схему компенсаций, выплачиваемых членам Правления с правом голоса.	Комитет управления Правления (КУП)
6. Правлению следует уточнить различие между вопросами, которые полагается решать в рамках процессов разработки политики ICANN, и вопросами, которые надлежит решать в рамках исполнительно-распорядительной деятельности, осуществляемой персоналом и Правлением, и разработать дополнительные механизмы проведения в уместных обстоятельствах консультаций	Комитет управления Правления (КУП)

<p>с соответствующими ОП и КК по административным и оперативным проблемам, которые должны решаться на уровне Правления.</p>	
<p>7.* Правление должно: 7.1* незамедлительно публиковать все материалы, относящиеся к процессам принятия решений, включая предварительные объявления, справочные материалы, представленные персоналом и другими лицами, подробные протоколы заседаний и заявления отдельных членов Правления в отношении важных решений.</p>	<p>Комитет управления Правления (КУП)</p>
<p>7.2* публиковать «подробные и взвешенные объяснения принимаемых решений, их обоснования, а также источники данных и информации, на которые полагалась ICANN», и «ICANN также должна четко формулировать обоснование принятия или отклонения предложений, полученных в рамках комментариев общественности и от сообщества ICANN, в том числе от [ОП и КК]».</p>	<p>Комитет управления Правления (КУП)</p>
<p>8. Правление должно создать и опубликовать документ, в котором четко определен ограниченный набор обстоятельств, когда допускается редактирование материалов, и указаны риски (если таковые имеются), связанные с публикацией материалов. На эти правила должны ссылаться Правление и персонал при оценке необходимости редактирования и цитирования материалов при принятии подобных решений.</p>	<p>Комитет управления Правления (КУП)</p>
<p>9.* Правление, действуя с помощью совместной рабочей группы ПКК и Правления (СРГ), должно уточнить уставное содержание понятия «рекомендация ПКК» по вопросам общественно-государственной политики.</p>	<p>Совместная рабочая группа ПКК и Правления</p>
<p>10.* Правление, действуя с помощью СРГ, должно установить более формальный, документированный процесс письменного уведомления ПКК о вопросах, оказывающих влияние на государственные интересы, для запроса рекомендаций ПКК. ICANN должна разработать интерактивный инструмент регистрации каждого запроса к ПКК и каждой полученной рекомендации, а также обсуждения и ответа Правления на каждую рекомендацию.</p>	<p>Совместная рабочая группа ПКК и Правления</p>
<p>11.* Правлению и ПКК необходимо работать вместе для обеспечения более своевременного представления рекомендаций ПКК и их обсуждения; Правление, действуя с помощью СРГ, должно установить формальный, документированный процесс ответа Правления на рекомендации ПКК. В этом процессе необходимо изложить порядок и сроки своевременного информирования ПКК о согласии или несогласии Правления с рекомендацией и определить сведения, которые Правление будет</p>	<p>Совместная рабочая группа ПКК и Правления</p>

<p>предоставлять ПКК в случае своего несогласия с рекомендацией; в этом процессе также необходимо изложить процедуры, согласно которым ПКК и Правление «попытаются добросовестно, своевременно и эффективно прийти к взаимоприемлемому решению». Рассмотреть возможность создания других механизмов, посредством которых Правление и ПКК смогут обеспечить соблюдение положений Устава, относящихся к рекомендациям ПКК.</p>	
<p>12. Правление, действуя с помощью СРГ, должно разработать и внедрить процесс привлечения ПКК к разработке политики на более раннем этапе.</p>	<p>Совместная рабочая группа ПКК и Правления</p>
<p>13. Правлению и ПКК следует совместно разработать и внедрить меры обеспечения полной информированности ПКК о политической программе ICANN и о том, что персонал Отдела политик ICANN осведомлен о вопросах, вызывающих озабоченность ПКК, и учитывает их; Правление и ПКК могут выразить желание обсудить возможные изменения роли персонала поддержки ICANN, отвечающего за связь с ПКК и поддержку этого комитета, а также потенциальные выгоды более частого проведения совместных заседаний Правления и ПКК.</p>	<p>Совместная рабочая группа ПКК и Правления</p>
<p>14. Правление должно прилагать усилия для увеличения уровня поддержки и приверженности правительств деятельности ПКК; поощрять входящие в состав ПКК страны и организации к участию в работе ПКК и прилагать особые усилия для привлечения к работе развивающихся стран, уделяя особое внимание необходимости предоставления многоязычного доступа к документам ICANN; кроме того, Правление в сотрудничестве с ПКК должно создать процедуру, определяющую для ICANN порядок и сроки регулярного и коллективного привлечения высших должностных лиц правительств к решению вопросов общественно-государственной политики, в дополнение к существующему процессу деятельности ПКК.</p>	<p>Комитет Правления по международным связям (BGRC) по согласованию с Совместной рабочей группой ПКК и Правления</p>
<p>15.* Правлению следует обеспечить принятие, определить график внедрения и приоритетность процессов уведомления общественности и сбора комментариев, разделенных в зависимости от цели (например, уведомление о запросе, уведомление о разработке политики); определение приоритетов и разделение на уровни должно осуществляться на основе координированного вклада сообщества и консультаций с персоналом.</p>	<p>Комитет по участию общественности (PPC)</p>
<p>16.* Процессы уведомления общественности и сбора комментариев должны обеспечивать создание как отдельного цикла «комментирования», так и отдельного цикла «ответов на комментарии», позволяющего респондентам из сообщества</p>	<p>Комитет по участию общественности (PPC)</p>

рассматривать и опровергать аргументы, выдвигаемые в комментариях противной стороны.	
17.* Сроки уведомления общественности и сбора комментариев следует пересмотреть и скорректировать для обеспечения адекватной возможности значимого и своевременного комментирования; периоды комментирования и ответов на комментарии должны иметь фиксированную продолжительность.	Комитет по участию общественности (РРС)
18. Правление должно обеспечить доступ к процессам разработки политики и документирование этих процессов в максимально возможной степени на нескольких языках.	Комитет по участию общественности (РРС)
19. В течение 21 дня со времени принятия решения Правление должно опубликовать его перевод (включая обоснование) на те языки, которые предусмотрены политикой перевода ICANN.	Комитет управления Правления (КУП)
20. Правление должно обеспечить учет и рассмотрение всех необходимых комментариев, полученных в рамках соответствующих процессов разработки политики; для содействия этому Правление должно утвердить и опубликовать механизм (например, контрольный список или шаблон решения), гарантирующий учет полученных комментариев и их рассмотрение Правлением.	Комитет управления Правления (КУП)
21. Правление должно поручить персоналу создание процесса разработки ежегодного плана работ, содержащего прогноз в отношении вопросов, которые потребуют комментариев со стороны общественности.	Комитет по участию общественности (РРС)
22. Правление должно обеспечить надлежащую многоязычность механизмов назначения руководящего персонала с оптимальными уровнями прозрачности и подотчетности сообществу.	Исполнительный комитет
23.* Правление ICANN должно выполнить рекомендацию 2.7 плана реализации программы укрепления институционального доверия (ИС), которая призывает ICANN к получению комментариев комитета независимых экспертов по реструктуризации трех механизмов проверки; см. руководящие указания ГППП по проведению проверки, включая указание рассмотреть механизмы, изложенные в рекомендациях 2.8 и 2.9 по укреплению институционального доверия; после получения итогового отчета экспертов Правление должно принять меры согласно рекомендациям.	Комитет управления Правления (КУП)
24. Оценить деятельность Отдела урегулирования споров и взаимоотношения между Правлением и Отделом урегулирования споров; в случае необходимости привести в соответствие с международно признанными стандартами выполнения функций отдела урегулирования споров и поддержки этих функций со стороны правления.	Комитет управления Правления (КУП)

<p>25. Уточнить стандартную процедуру запросов на пересмотр в отношении порядка подачи таких запросов и охвата этой стандартной процедурой всех соответствующих оснований использования механизма пересмотра.</p>	<p>Комитет управления Правления (КУП)</p>
<p>26. Правление должно утвердить стандартные сроки и формат запросов на пересмотр и результатов пересмотра Правлением, в которых четко определено состояние обсуждений, а после принятия решений приведено их обоснование.</p>	<p>Комитет управления Правления (КУП)</p>
<p>27. Правление должно регулярно оценивать ход выполнения этих рекомендаций и обязательств по подотчетности и прозрачности, изложенных в документе «Подтверждение обязательств», и анализировать качество подотчетности и прозрачности всей организации в целом, чтобы раз в год отчитываться перед сообществом о достигнутых успехах и готовиться к следующей проверке ГППП; все оценки должны выполняться под надзором Правления.</p>	<p>Исполнительный комитет</p>
<ul style="list-style-type: none"> • Отчетность. ГППП обращается к Правлению с просьбой представить на мартовской конференции ICANN 2011 года отчет о состоянии всех рекомендаций, а также представить на июньской конференции ICANN 2011 года более официальный отчет, содержащий следующие сведения: <ul style="list-style-type: none"> • - список полностью выполненных рекомендаций; • - состояние и график выполнения остальных рекомендаций; • - список рекомендаций, которые по мнению Правления невозможно выполнить, с подробным объяснением причин невыполнимости этих рекомендаций. 	<p>Исполнительный комитет</p>